

NJEMAČKI JEZIK – I. strani jezik

Na temelju članka 12. Pravilnika o načinima, postupcima i elementima vrednovanja učenika u osnovnoj i srednjoj školi te sjednica Stručnog školskog aktiva njemačkoga jezika IV.osnovne škole Varaždin donose se *ELEMENTI, NAČINI PRAĆENJA TE KRITERIJI VREDNOVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA NA NASTAVI NJEMAČKOGA JEZIKA* kojima se utvrđuju načini, postupci i elementi praćenja, ocjenjivanja i provjeravanja odgojnoobrazovnih postignuća

Praćenje je sustavno uočavanje i bilježenje zapažanja o postignutoj razini kompetencija i postavljenim zadacima definiranim nacionalnim i predmetnim kurikulumom, nastavnim planom i programom te školskim kurikulumom.

Provjeravanje podrazumijeva procjenu postignute razine kompetencija u nastavnome predmetu ili području i drugim oblicima rada u školi tijekom školske godine.

Ocjenjivanje(formativno, sumativno) je pridavanje brojčane ili opisne vrijednosti rezultatima pradenja i provjeravanja učenikovog rada prema sastavnicama ocjenjivanja svakoga nastavnoga predmeta.

ELEMENTI, NAČINI PRAĆENJA TE KRITERIJI VREDNOVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA

1. Elementi praćenja:

- slušanje s razumijevanjem / čitanje s razumijevanjem
- govor na razini reprodukcije / govor na razini produkcije
- glasno čitanje, izgovor i intonacija
- pisano izražavanje i stvaranje
- jezične zakonitosti (usvojenost leksičkih i jezičnih struktura na razini prepoznavanja se ne ocjenjuje)
- pravopis
- radne navike i načini učenja
- interes i pažnja za rad
- rad u skupini (socijalne vještine i interpersonalna komunikacija)
- strategije učenja i služenja znanjem
- odgovornost i samostalnost u radu (samostalni rad kod kuće)

2. Načini praćenja, provjeravanja i vrednovanja:

- Provjera razumijevanja se provodi, primjerice, na osnovi zvučnih i pisanih tekstova. Tražena reakcija je povezivanje jezičnoga izraza s likovnim (slikovnim) izrazom, glazbenim izrazom ili pokretom, a postupno se uvode i složeniji oblici provjere (pitanja alternativnog tipa - da ili ne, točno ili netočno - globalna pitanja - wer?, was?, wo?, wann?), pitanja višestrukoga izbora, ispisivanje podataka u tablicu, vođenje bilješki, sažimanje teksta i sl. Vrednovanje učenika ne smije biti stresna situacija. Naglasak je na pozitivnim aspektima napretka, učenika odnosno na onome što je učenik dobro svladao, a ne na onome u čemu griješi. U početnom učenju njemačkoga jezika svakako treba koristiti svaku situaciju kako bi se učenicima ukazalo na njihov osobni napredak i kako bi uočili što sve znaju ili mogu. Svaki napredak treba nagraditi na primjeren način, no učeniku valja na razumljiv način ukazati na područja u kojima treba uložiti više truda.
- Praćenje i provjeravanje vještine govorenja provodi se, primjerice, na osnovi sudjelovanja u dijalozima i dramatizacijama, reprodukcijama pjesmica, u višim razredima na osnovi sudjelovanja u razgovoru, postavljanju pitanja i odgovaranju na njih, sažetom prepričavanju. Prate se verbalne reakcije na verbalni ili neverbalni stimulans i sl. Svaka govorna provjera ujedno pruža i mogućnost provjere izgovora i intonacije. Svaka aktivnost na satu u kojoj učenici iskazuju jezičnu aktivnost bilo na receptivnoj, reproduktivnoj ili produktivnoj razini pruža mogućnost ustanovljavanja napretka i vrednovanja. To znači da se evaluacija u načelu provodi kao integralan dio samoga nastavnog sata, kao praćenje postignuća učenika, a ne kao izolirani čin. U ranom učenju njemačkoga jezika ne bi trebalo planirati posebne sate provjere i ocjenjivanja, niti bi učenike u svrhu provjere i ocjenjivanja trebalo izdvajati od ostalih učenika. Učenicima je potrebna neposredna povratna informacija o ostvarenom uspjehu (usmena pohvala, pozitivna reakcija izražena gestom ili mimikom učitelja). Važno je naglasiti kako u ranom učenju stranoga jezika do 3. razreda težište vrednovanja leži u usmenom izražavanju.
- Usvojenost jezičnih struktura i leksika može se provjeravati kroz govorne aktivnosti i kraće kontrolne zadatke otvorenoga tipa. Pritom vrste zadataka (npr. poveži, zaokruži, nadopuni, poredaj, izbacij, odgovori i sl.) moraju biti poznate učenicima. Preporučuju se petominutni kontrolni zadaci nakon obrade (formativno vrednovanje) i uvježbavanja nekoga odsječka gradiva, a nešto opsežniji kontrolni zadaci mogu uslijediti nakon obrade većih cjelina (sumativno vrednovanje).
- Ovisno o njihovoj vrsti, usvojenost kulturnocivilizacijskih sadržaja može se provjeriti u obliku kvizova znanja, reproduciranju pjesama za pjevanje i govorenje, adekvatnom jezičnom reagiranju u nekim specifičnim kulturno uvjetovanim situacijama i sl.
- Provjera pravopisa te provjera vještine pisanoga izražavanja i stvaranja vrši se nakon obrade kraćih poznatih tekstova ili samih leksičkih jedinica u obliku kraćih diktata u nižim razredima (primjerice, brojevi, dani u tjednu, školski pribor i slično, Lückendiktat, Laufdiktat i sl.), a od 6. razreda nadalje vrši se putem pisanja kraćih sastava na osnovi jednostavnih i poznatih prethodno obrađenih tekstova (primjerice, vođeni sastav, slikopriča i sl.), odnosno u okviru prethodno obrađenih tema i struktura. Prema potrebi usvojenost pravopisa može se provjeriti i putem diktata. Važno je učenicima ponuditi pomoćne/orijentacijske elemente za strukturiranje teksta (npr. pitanja, natuknice, dijelove rečenica i sl.). Kao vještinu pisanoga izražavanja može se pratiti i vrednovati način na koji učenik priprema tekst za PP prezentaciju ili plakat. Sastavci (vođeni ili nevođeni) su također jedan od mogućih oblika provjere pisanoga izražavanja i stvaranja. Namijenjeni su provjeri razvijenosti vještine pisanja, a ne izdvojenom ispitivanju gramatike, leksika ili razumijevanja teksta. Na osnovi slušanja glazbe, čitanja ili slušanja polaznoga teksta ili slikovnoga odnosno vidnoga poticaja razvija se vještina pisanja kao proces, isprva vođenog, a postupno sve samostalnijeg pisanja (vođeno, kreativno tj. slobodno pisanje). Pri odabiru tekstnih vrsta svakako treba uzeti u obzir i komunikacijsku funkciju pisanja. Sastav, ovisno o jezičnoj razini učenika, može biti prepisivanje izmiješanih rečenica, nadopuna teksta, vođeni ili poluvođeni sastavak, pisanje sažetaka, a može imati i komunikacijsku vrijednost (pismo, poruka i sl.).
- Napredak učenika može se pratiti pomoću odgovarajućih predložaka za umnožavanje iz *Europskog jezičnog portfolia* (EJP), pomoću obrazaca za praćenje doprinosa učenika u skupnom radu i projektima te pomoću evidencije o pisanju domaće zadaće (Domaće zadaće se zadaju redovito, no povremeno se

može odustati od tog načela. Treba poticati učenike da bilježe što je zadano za domaću zadaću te provjeriti jesu li razumjeli zadatak. Veoma je važno da je zadaća zadana tako da je dijete može svladati samo bez pomoći roditelja i drugih. Potrebno je redovito pregledavati domaće zadaće. Time se stiče uvid u napredak učenika, ali i u pogreške i poteškoće u učenju koje valja uzeti u obzir pri daljnjem planiranju nastave.)

- Valja postupno uvoditi najjednostavnije oblike samoprocjene i međusobne procjene učenika (EJP) te samoocjenjivanja.

3. Opisno praćenje učenika

U rubriku za **opisno praćenje** učenika upisuje se opisna ocjena, odnosno cjelokupno praćenje učenikovih postignuća, znanja i vještina, učenikov napredak ili poteškoće, odnos prema radu i sl. U toj rubrici opisno se može pratiti redovitost pisanja domaćih uradaka, datum pisanja i broj postignutih bodova u testovima postignuća i napretka. Može se upisati datum i sadržaj usmene provjere ili se može opisati postignuće učenika u svim jezičnim vještinama nakon određenog vremena kontinuiranoga praćenja učenika. Vrlo je važno ne opisivati učenikovu osobnost ili subjektivne dojmove u odnosu na učenikovo ponašanje ili način rada. (vidi: Sastavnice opisanoga praćenja učenika nalaze se u zadnjem dijelu dokumenta).

4. Ocjenjivanje

Ocjene trebaju biti transparentne, a učenike treba upoznati s elementima te kriterijima praćenja i vrednovanja, s dobivenom ocjenom i usmenim objašnjenjem dobivene ocjene, dakle treba se ukazati na eventualne manjkavosti ili izraziti pohvalu za ostvarena postignuća. Učenicima je potrebna neposredna povratna informacija o ostvarenom uspjehu. Učenici također trebaju znati da se praćenje provodi kontinuirano te da se svaka aktivnost može vrednovati. Učenici imaju pravo ispraviti ocjenu koja može utjecati na lošiji uspjeh.

Pri **zaključivanju** ocjena vrednuju se svi navedeni elementi, s time da zaključna ocjena može biti poticajna odnosno, ukoliko se ocjene po elementima razlikuju za jednu ocjenu, može se zaključiti viša ocjena. Zaključna ocjena ne mora proizlaziti iz aritmetičke sredine svih ocjena, budući da na nju utječu i odgojni elementi i odnos prema radu.

Učenike koji se školuju po redovitom programu uz individualizirane postupke ili uz prilagodbu sadržaja i individualizirane postupke vrednuje se prema razrađenom planu i na način koji je usklađen s poteškoćama i mogućnostima učenika.

5. Sastavnice za ocjenjivanje (od 1. do 4. razreda)

- U rubriku „**razumijevanje**“ (slušanje i čitanje) upisuju se ocjene iz usmenog odnosno pismenog provjeravanja slušanja i čitanja s razumijevanjem na osnovi povezivanja jezičnoga izraza s likovnim (slikovnim) izrazom, glazbenim izrazom i pokretom, odnosno provjere glasnoga čitanja. Čitanje u 1. razredu, osobito u 1. polugodištu, valja shvatiti kao globalno čitanje. To znači da se čitanju ne pristupa analitičko-sintetički, već da djeca pamte sliku određene riječi. Pritom je važno krenuti od riječi koje se svojom grafijom i izgovorom ne razlikuju ili minimalno razlikuju od grafijskih i fonetskih obilježja

materinskoga jezika. Osnovna je aktivnost glasno čitanje pojedinih riječi i kratkih rečenica i to u zboru i individualno. Od drugoga razreda nadalje provjerava se glasno čitanje.

- Rubrika „govorenje i pisanje“ dijeli se na usmeno i pisano izražavanje. U rubriku usmenoga izražavanja upisuju se ocjene na osnovi sudjelovanja u dijalozima i dramatizacijama, reprodukcije pjesmica, prate se verbalne reakcije na verbalni ili neverbalni stimulus ili sl. Svaka govorna provjera ujedno pruža i mogućnost provjere izgovora i intonacije. U rubriku pisanoga izražavanja upisuju se ocjene iz raznih oblika pisanih uradaka. Od 2. do 4. razreda provode se pismene provjere usvojenosti putem diktata (nakon manjih cjelina uglavnom su to diktati riječima(2.raz), ili poznate rečenice (3. i 4.raz)), kraćih pismenih uradaka, pitanja i odgovora, slaganja riječi ili rečenica, vođenih sastava i sl., a nadalje pismena provjera i načini provjere vrijede kao za drugi strani jezik u višim razredima. Važno je naglasiti da vještina pisanja u 1. razredu podrazumijeva preslikavanje slova, izoliranih riječi i vrlo kratkih rečenica, što znači da se pisanju ne pristupa sustavno već da se samo povremeno uključuje u nastavu. Preporuča se uvođenje pisanja u 2. polugodištu nakon što su djeca osnove pisanja svladala u nastavi materinskoga jezika.

2. razred

Element ocjenjivanja: SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM

OCJENA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
OPISIVAČ	Učenik verbalno ili neverbalno pokazuje razumijevanje svih zadanih riječi odnosno uputa. Pokazuje razumijevanje jednostavnih dijaloga i priča.	Učenik verbalno ili neverbalno pokazuje razumijevanje većine riječi odnosno uputa. Pokazuje razumijevanje jednostavnih priča i dijaloga s manjim pogreškama.	Učenik verbalno ili neverbalno pokazuje razumijevanje većine riječi odnosno uputa uz pomoć učitelja/učenika. Uglavnom razumije jednostavne priče i dijaloge.	Učenik verbalno ili neverbalno pokazuje razumijevanje dijela riječi odnosno uputa. Ima poteškoća u razumijevanju jednostavnih priča i dijaloga.

Načini provjere:

- pokazivanje slikovne kartice, predmeta i sl. na temelju zvučnog predloška (učiteljeva riječ, zvučni zapis)
- odgovor tijelom na temelju uputa (npr. *steh auf, setz dich, komm, öffne dein Buch*, itd.)
- usmeni odgovor na pitanje razumijevanja, npr. *Ist das...?*
- zaokruživanje ili označavanje odgovora na temelju zvučnog predloška
- povezivanje; npr. *Lena trägt ein Kleid.*, pri čemu treba povezati lik s određenom odjećom
- crtanje pojma na temelju zvučnog predloška
- bojanje crteža na temelju uputa (*Der Bleistift ist rot. Das Fahrrad ist orange.*)

Element ocjenjivanja: **GOVORENJE**

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
OPISIVAČ	Učenik imenuje sve pojmove i točno koristi riječi u danom kontekstu. Razgovara s drugim učenikom razmjenjujući semantički i gramatički točne kratke rečenice i pitanja. U slučaju nesporazuma, ponavlja rečenicu (odgovor, pitanje). Odgovara na pitanja jednostavnim rečenicama.	Učenik imenuje većinu pojmova i točno koristi riječi u danom kontekstu. Razgovara s drugim učenikom razmjenjujući semantički točne kratke rečenice i pitanja. Ponekad odgovara jednom riječju. U slučaju nesporazuma, ponavlja rečenicu (odgovor, pitanje).	Učenik djelomično točno imenuje pojmove i uglavnom točno ih koristi u kontekstu. Razgovara s drugim učenikom razmjenjujući uglavnom semantički točne kratke rečenice i pitanja. Češće odgovara jednom riječju nego li rečenicom. U slučaju nesporazuma koristi materinji jezik.	Učenik rijetko točno imenuje pojmove i griješi pri njihovoj primjeni u kontekstu. Samo uz pomoć učitelja uspijeva ostvariti komunikaciju s drugim učenikom. Teže prepoznaje nesporazum.

Načini provjere:

- imenovanje predmeta i pojava na slikama
- razgovor učenika prema uputama
- odgovaranje na pitanja
- pjevanje pjesmice

Uspjeh učenika u vještinama pisanja i čitanja formativno se prati.

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 3. i 4. razred

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)	NEDOVOLJAN (1)
RAZUMIJEVANJE- SLUŠANJEM	-razumije i reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku -povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -izvrsno razumije govor normalne brzine i artikulacije te osnovnu namjeru sugovornika -razumije kraće jednostavne	-uglavnom razumije i uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku -djelomično povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -uglavnom razumije osnovnu namjeru sugovornika i govor normalne brzine i	-djelomično razumije i uzvraća reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku -ponekad povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -djelomično razumije osnovnu namjeru sugovornika te govor normalne brzine i	-ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku ,osim uz dodatna objašnjenja -slabo povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -uglavnom ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i	- ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku -ne povezuje vidni i slušni jezični sadržaj

	izjavne rečenice i pitanja -globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst -uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -razumije slovane riječi -u potpunosti razumije kratke pisane upute i kratke tekstove	artikulacije -uglavnom razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja -većinom globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst slušanjem -uglavnom uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -razumije jednostavnije slovane riječi -prepoznaje i čita fonetske simbole -djelomično razumije kratke pisane upute i kratke tekstove	artikulacije - razumije poznate kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja -povremeno globalno razumije kratki poznati tekst slušanjem -uz pomoć uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -uz pomoć razumije kratke pisane upute i kratke tekstove -djelomično prepoznaje i čita fonetske simbole i većinom ne razumije slovane riječi	artikulacije -razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja uz dodatnu pomoć -slabo pokazuje globalno razumijevanje teksta -uglavnom ne uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -povremeno razumije jednostavne i kraće slovane riječi -uz pomoć i dodatne upute učitelja razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst	-ne pokazuje globalno razumijevanje teksta
<i>ČITANJEM</i>	-vrlo tečno čita te u potpunosti vlada rečeničnom intonacijom -uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -u potpunosti razumije pročitane rečenicu ili kratki tekst	-uglavnom tečno čita i svladava rečeničnu intonaciju -većinom uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -uglavnom razumije pročitane rečenicu ili kratki tekst	-čita s manjim poteškoćama te djelomično svladava rečeničnu intonaciju -slabo uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -uz pomoć razumije pročitano	-čita uz ponavljanje za modelom -slabo svladava rečeničnu intonaciju -uglavnom ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -vrlo teško razumije pročitano	-ne svladava rečeničnu intonaciju -ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi
<i>GOVORNO IZRAŽAVANJE</i>	-pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uspješno postavlja jednostavna pitanja i odgovara na njih -samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -vrlo uspješno vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih	-uglavnom pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uglavnom točno postavlja pitanja i odgovara na njih -uz manje poteškoće reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata	-uz manju pomoć točno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -djelomično samostalno prepoznaje i imenuje osnovne leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija	-uglavnom netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uz pomoć i model prepoznaje i imenuje samo neke leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija	- netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - ne postavlja i odgovara na jednostavna pitanja

	situacija -vrlo aktivno sudjeluje u kratkim dramatizacijama i dijalozima - samostalno imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica opisuje svoje okruženje, jednostavne radnje i tijekom događaja prema predlošku - samostalno upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima - opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji	-uz manju pomoć vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija -aktivno sudjeluje u kratkim dramatizacijama i dijalozima - uz manju pomoć imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica uz manju pomoć opisuje svoje okruženje, jednostavne radnje i tijekom događaja prema predlošku - uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - uglavnom samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima - uz pomoć opisuje samo neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji	-treba ga poticati da iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada -djelomično samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -ponekad aktivno sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima - samo djelomično imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica samo djelomično opisuje svoje okruženje, jednostavne radnje i tijekom događaja prema predlošku - samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - samo uz pomoć opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima - samo uz pomoć opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji	-uz poticaj sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima -reproducira kratke dijaloge uz ponavljanje za modelom i izmjenu poznatijih elemenata -s teškoćama postavlja i odgovara na jednostavna pitanja - teže imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica teže opisuje svoje okruženje, jednostavne radnje i tijekom događaja prema predlošku - vrlo teško upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - teško opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima - vrlo teško opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji	
PISANO IZRAŽAVANJE	- piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema	- uz manju pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema	- samo uz pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema	- teže piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema	-ne piše kratke jednostavne rečenice

	predložku - samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -točno piše riječi prema diktatu -samostalno povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -samostalno piše pozivnicu ili čestitku	predložku - uglavnom samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - uz pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -uz manju pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -uglavnom točno piše riječi prema diktatu -uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -uglavnom samostalno piše pozivnicu ili čestitku	predložku - uz pomoć samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - uz veću pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -samo uz pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -griješi u pisanju riječi prema diktatu -samo uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -uz pomoć piše pozivnicu ili čestitku	predložku - teže dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - teže dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - teže upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -teže uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -često griješi u pisanju riječi prema diktatu -teže povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -samo uz stalnu pomoć piše pozivnicu ili čestitku	-ni uz pomoć učitelja ne dopunjava različite jednostavne obrasce -stalno griješi u pisanju riječi prema diktatu
--	--	--	---	--	---

Napomena: Kriteriji za 5. razred (peta godina učenja, I. strani jezik) uglavnom se podudaraju sa 6. razredom (treća godina učenja, II. strani jezik), za 6. razred se kriteriji podudaraju sa 7. razredom, a 7. i 8. razred se podudaraju s 8. razredom (II. strani jezik) te se stoga ne navode zasebno.

6. Sastavnice za ocjenjivanje (od 5. do 8. razreda)

U rubrike „**slušanje s razumijevanjem**“ i „**čitanje s razumijevanjem**“ upisuju se ocjene iz slušanja i čitanja s razumijevanjem, a u rubriku „**govorenje**“ upisuju se ocjene iz usmenoga izražavanja. Praćenje se provodi kontinuirano i interaktivno te sadržajno u skladu s Planom i programom odnosno u skladu s dobi i jezičnom razinom učenika (primjerice, sažimanje teksta, traženje podataka u tekst, pitanja i odgovori, samostalno prepričavanje, izlaganje, opisivanje, govorenje pomoću podataka i sl.). U rubriku „razumijevanje“ upisuju se i ocjene iz testova postignuća (slušanje i čitanje s razumijevanjem). U rubriku „govorenje“ mogu se upisati i ocjene iz projekata, predstavljanja plakata, prezentacijai sl. Valja naglasiti kako se kod ocjenjivanja u pravilu vrednuje ona vještina koja se prema ispitnim specifikacijam provjerava, primjerice, ukoliko prilikom provjere slušanja s razumijevanjem učenik napravi pravopisnu pogrešku, odgovor će se smatrati točnim, no ista takva pravopisna pogreška u diktatu će se smatrati pogreškom.

U rubriku „**pisanje**“ upisuju se ocjene iz pismenih uradaka, sastavaka, sastavaka, prezentacija, uradaka kreativnoga karaktera i sl.

Sastavci su sastavni dio cjelovite pisane provjere, koja se može provoditi kroz nekoliko nastavnih sati, a kriteriji za ispravljanje sastavaka usklađuju se s dobi i jezičnom razinom učenika te s vrstom pisanoga uratka odnosno sastavaka, no u pravilu se, posebice u 7. i 8. razredu, boduju s maksimalno 20 bodova. Bodovna lista za ocjenjivanje određuje se u skladu s vrstom zadatka sastavakskoga tipa na razini aktiva.

Elementi vrednovanja sastavaka i kriteriji bodovanja:

Izvršenje zadatka (Sadržaj-ostvarenje komunikacijske poruke / Leksik): max 10 bodova (Inhalt/sadržaj 5 bodova /leksik 5 bodova)

Jezik /Jezične strukture (gramatika) / Pravopis): max 10 bodova. (Pravopis 5, gramatika 5 bodova)

Dodatni elementi za bodovanje sastavaka: broj riječi i elementi tekstne vrste. Ako tekst ne sadržava sve elemente tekste vrste (kod pisma npr. oslovljavanje, uvodnu i završnu rečenicu te pozdrav), oduzima se 0, 5 ili 1 bod. Učenici smiju napisati i više od traženog broja riječi. U brojanje riječi ne ulaze osobna imena. Bodovi se oduzimaju ako učenik napiše premalo riječi; **7. r. I. pol. 70-75 riječi** - za 50 do 55 riječi oduzima se 1 bod, za manje od 50 riječi oduzimaju se 2 boda / **7. r. II. pol. 75-80 riječi** - za 55 do 60 riječi oduzima se 1 bod, za manje od 55 riječi oduzimaju se 2 boda / **8. r. I. i II. pol. 80-85 riječi** - za 60 do 65 riječi oduzima se 1 bod, za manje od 60 riječi oduzimaju se 2 boda.

Izvršenje zadatka (10 bodova max)			Jezik (10 bodova max)	
Broj bodova	Sadržaj (Inhalt) – 5 bodova	Leksik (Wortschatz) – 5 bodova	Gramatika (Grammatik) – 5 bodova	Pravopis (Rechtschreibung) – 5 bodova
5	- odgovori na sva pitanja su prikladni i razrađeni - glavne su misli relevantne	- širok raspon leksika - leksički su izrazi primjereni sadržaju	- širok raspon jezičnih struktura - samo poneka gramatička pogreška koja ne utječe na razumljivost	- samo poneka pravopisna pogreška koja ne utječe na značenje i razumljivost
4	- odgovori na većinu pitanja su prikladni i opširni, na neka pitanja odgovori zadovoljavaju - glavne su misli relevantne, ali nekima nedostaje dovoljna potpora	- dobar raspon leksika - neke pogreške u uporabi/ obliku ponekad utječu na lako razumijevanje	- dobar raspon jezičnih struktura - pogreške u uporabi// obliku ponekad utječu na lako razumijevanje	- neke pogreške u uporabi/ obliku ponekad utječu na lako razumijevanje
3	- odgovori na neka pitanja su prikladni i opširni, na većinu pitanja odgovoreno je samo kratko - glavne su misli relevantne, ali je potpora nedovoljna, nevažna ili se ponavlja	- dovoljan raspon leksika - pogreške u uporabi/ obliku uzrokuju teškoće u razumijevanju, no tekst je u cjelini razumljiv	- uglavnom jednostavne strukture uz povremeni pokušaj uporabe složenih struktura - pogreške u uporabi/ obliku uzrokuju teškoće u razumijevanju, ali se globalno poruka ipak može razumijeti	- pogreške u uporabi/ obliku uzrokuju teškoće u razumijevanju
2	- odgovori su vrlo kratki ili samo djelomični ili je samo na jedno pitanje primjereno odgovoreno, a ostala su zanemarena što je znatno utjecalo na jasnoću glavne misli	- nedovoljan raspon leksika - pogreške u uporabi/ obliku ponekad onemogućuju razumijevanje	- uporaba samo jednostavnih struktura - brojne pogreške ponekad onemogućuju razumijevanje	- brojne pravopisne pogreške otežavaju razumljivost teksta
1	- sadržaj se odnosi samo na jedno pitanje, a ostala su pitanja zanemarena - odgovori ne pristaju zadanom kontekst, glavne misli su irelevantne	- vrlo ograničen raspon leksika - leksik neprimjeren sadržaju - pogreške u uporabi/ obliku općenito onemogućuju razumijevanje	- raspon struktura je vrlo ograničen - pogreške u uporabi/ obliku općenito onemogućuju razumijevanje	- vrlo mnogo pogrešaka koje znatno otežavaju razumljivost teksta
0	- nema teksta ili je sasvim nečitak, nerazumljiv - sadržaj se niti u jednom dijelu ne odnosi na zadatak - nema odgovora niti na jedno pitanje ili je samo na jedno pitanje dan kratki odgovor	- vrlo manjkav leksik pri čemu je znatno otežana razumljivost teksta ili je tekst gotovo nerazumljiv	- vrlo mnogo pogrešaka pri čemu je znatno otežana razumljivost teksta ili je tekst gotovo nerazumljiv	- vrlo mnogo pogrešaka koje gotovo u potpunosti čine tekst nerazumljivim

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)	NEDOVOLJAN (1)
<i>SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJE M</i>	-razumije i reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku -povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -izvršno razumije govor normalne brzine i artikulacije te osnovnu namjeru sugovornika -razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja -globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst -uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -razumije slovkane riječi -u potpunosti razumije kratke pisane upute i kratke tekstove	-uglavnom razumije i uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku -djelomično povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -uglavnom razumije osnovnu namjeru sugovornika i govor normalne brzine i artikulacije -uglavnom razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja -većinom globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst slušanjem -uglavnom uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -razumije jednostavnije slovkane riječi -prepoznaje i čita fonetske simbole -djelomično razumije kratke pisane upute i kratke tekstove	-djelomično razumije i uzvraća reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku -ponekad povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -djelomično razumije osnovnu namjeru sugovornika te govor normalne brzine i artikulacije - razumije poznate kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja -povremeno globalno razumije kratki poznati tekst slušanjem -uz pomoć uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -uz pomoć razumije kratke pisane upute i kratke tekstove -djelomično prepoznaje i čita fonetske simbole i većinom ne razumije slovkane riječi	-ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku, osim uz dodatna objašnjenja -slabo povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -uglavnom ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i artikulacije -razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja uz dodatnu pomoć -uglavnom ne uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -povremeno razumije jednostavne i kraće slovkane riječi -uz pomoć i dodatne upute učitelja razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst	- ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku - ne povezuje vidni i slušni jezični sadržaj - ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i artikulacije - ne pokazuje globalno razumijevanje teksta - ne razumije jednostavne i kraće slovkane riječi -ne razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst
<i>ČITANJE S RAZUMIJEVANJE M</i>	-vrlo tečno čita te u potpunosti vlada rečeničnom intonacijom -uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -u potpunosti razumije pročitano rečenicu ili kratki tekst	-uglavnom tečno čita i svladava rečeničnu intonaciju -većinom uočava razlike kod učestalih riječi -uglavnom razumije pročitano rečenicu ili kratki tekst	-čita s manjim poteškoćama te djelomično svladava rečeničnu intonaciju -slabo uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -uz pomoć razumije pročitano	-čita uz ponavljanje za modelom -slabo svladava rečeničnu intonaciju -uglavnom ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -vrlo teško razumije pročitano	- ne svladava rečeničnu intonaciju - ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -ne razumije pročitano

GOVORENJE	-pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uspješno postavlja jednostavna pitanja i i odgovara na njih -samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -vrlo uspješno vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija -vrlo aktivno sudjeluje u kratkim dramatizacijama i dijalozima - samostalno imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - samostalno upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima - opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji	-uglavnom pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uglavnom točno postavlja pitanja i odgovara na njih -uz manje poteškoće reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -uz manju pomoć vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija -aktivno sudjeluje u kratkim dramatizacijama i dijalozima - uz manju pomoć imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica uz manju pomoć opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - uglavnom samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima - uz pomoć opisuje samo neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i	-uz manju pomoć točno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -djelomično samostalno prepoznaje i imenuje osnovne leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija -treba ga poticati da iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada -djelomično samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -ponekad aktivno sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima - samo djelomično imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica samo djelomično opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - samo uz pomoć opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima - samo uz pomoć opisuje neke aktivnosti iz	-uglavnom netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uz pomoć i model prepoznaje i imenuje samo neke leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija -uz poticaj sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima -reproducira kratke dijaloge uz ponavljanje za modelom i izmjenu poznatijih elemenata -s teškoćama postavlja i odgovara na jednostavna pitanja - teže imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica teže opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - vrlo teško upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - teško opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima - vrlo teško opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama	- netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -ni uz poticaj ne sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima -ne postavlja i ne odgovara na jednostavna pitanja
-----------	---	---	--	--	---

		uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji	svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji	njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji	
<i>PISANJE</i>	- piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -točno piše riječi prema diktatu -samostalno povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -samostalno piše pozivnicu ili čestitku	- uz manju pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - uglavnom samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - uz pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -uz manju pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -uglavnom točno piše riječi prema diktatu -uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -uglavnom samostalno piše pozivnicu ili čestitku	- samo uz pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - uz pomoć samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - uz veću pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -samo uz pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -griješi u pisanju riječi prema diktatu -samo uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -uz pomoć piše pozivnicu ili čestitku	- teže piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - teže dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - teže dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - teže upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -teže uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -često griješi u pisanju riječi prema diktatu -teže povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -samo uz stalnu pomoć piše pozivnicu ili čestitku	-ne piše ni vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku -ne dopunjava različite jednostavne obrasce (ne prenosi informacije) poznatim riječima - ne upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - griješi u pisanju riječi prema diktatu -ne povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 6. razred

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)	NEDOVOLJAN (1)
<i>SLUŠANJE / ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM</i>	- globalno i selektivno razumije kratke i vrlo jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane sa svakodnevicom i neposrednim okruženjem - razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno uz ponavljanja - uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika - pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem - razumije vrlo jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - naglas čita nepoznate tekstove o poznatim temama i s poznatim leksikom	- globalno i selektivno uglavnom razumije kratke autentične i prilagođene tekstove povezane sa svakodnevicom i neposrednim okruženjem - uglavnom razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno uz ponavljanja - uglavnom uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika - uz manju pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem - uglavnom razumije vrlo jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - uz manju pomoć naglas čita nepoznate tekstove o poznatim temama i s	- samo globalno razumije kratke autentične i prilagođene tekstove povezane sa svakodnevicom i neposrednim okruženjem - teže razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno uz ponavljanja - teže uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika - samo uz pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem - samo uz pomoć razumije vrlo jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - uz stalnu pomoć naglas čita nepoznate tekstove o poznatim temama i s poznatim leksikom - teže tečno čita poznate	- rijetko pokazuje globalno razumijevanje kratkih autentičnih i prilagođenih tekstova povezanih sa svakodnevicom i neposrednim okruženjem - rijetko razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno uz ponavljanja - rijetko uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika - rijetko pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem - u malom broju aktivnosti pokazuje razumijevanje vrlo jednostavnih sadržaja u tradicionalnim i suvremenim medijima - teško i često netočno čita nepoznate tekstove o	- ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku - ne povezuje vidni i slušni jezični sadržaj - ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i artikulacije - ne pokazuje globalno razumijevanje teksta - ne razumije jednostavne i kraće slovkane riječi - ne razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst

	- tečno čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove - razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica	poznatim leksikom - uglavnom tečno čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove - uglavnom razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica	kratke i vrlo jednostavne tekstove - teže razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica	poznatim temama i s poznatim leksikom - vrlo rijetko točno čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove - vrlo teško razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica	
GOVORENJE	- pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - pravilno reproducira govorene ili snimljene zvučne modele - oblikuje i govori vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - opisuje svoje okruženje, radnje i događaje prema predlošku - prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima - povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada - upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima	- uglavnom pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - uz manju pomoć primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - uglavnom pravilno reproducira govorene ili snimljene zvučne modele - uz manju pomoć oblikuje i govori vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz manju pomoć opisuje svoje okruženje, radnje i događaje prema predlošku - uz manju pomoć prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima - uz manju pomoć povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora	- teže pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - uz stalnu pomoć primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - teže pravilno reproducira govorene ili snimljene zvučne modele - uz stalnu pomoć oblikuje i govori vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz stalnu pomoć opisuje svoje okruženje, radnje i događaje prema predlošku - uz stalnu pomoć prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima - samo uz pomoć povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - teže samostalno iznosi rezultate skupnog ili	- rijetko pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - vrlo rijetko primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - rijetko pravilno reproducira govorene ili snimljene zvučne modele - rijetko oblikuje i govori vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - vrlo rijetko opisuje svoje okruženje, radnje i događaje prema predlošku - samo uz pomoć prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima - rijetko povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - rijetko iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada	- ne svladava rečeničnu intonaciju - ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi - ne razumije pročitano - netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - ni uz poticaj ne sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima - ne postavlja i ne odgovara na jednostavna pitanja

	- pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - postavlja vrlo jednostavna pitanja u poznatim situacijama i odgovara na takva pitanja - oblikuje i izgovara kratke rečenice u svrhu razmjene informacija - samostalno sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga	- uglavnom samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada - uz manju pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - uz manju pomoć postavlja vrlo jednostavna pitanja u poznatim situacijama i odgovara na takva pitanja - uz manju pomoć oblikuje i izgovara kratke rečenice u svrhu razmjene informacija - uz manju pomoć sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga	- pojedinačnog rada - samo uz pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - uz stalnu pomoć postavlja vrlo jednostavna pitanja u poznatim situacijama i odgovara na takva pitanja - uz stalnu pomoć oblikuje i izgovara kratke rečenice u svrhu razmjene informacija - samo uz pomoć sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga	- samo uz stalni nadzor i pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - rijetko postavlja vrlo jednostavna pitanja u poznatim situacijama i odgovara na takva pitanja - samo uz stalnu pomoć i nadzor oblikuje i izgovara kratke rečenice u svrhu razmjene informacija - rijetko sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga	
<i>PISANJE</i>	- oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku - dopunjava kraći tekst riječima - primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka - stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja u okviru ranije usvojenih sadržaja - dopunjava različite jednostavne obrasce	- uz manju pomoć oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku - uz manju pomoć dopunjava kraći tekst riječima - uz manju pomoć primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka - uz manju pomoć stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja	- samo uz pomoć oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku - uz pomoć dopunjava kraći tekst riječima - uz stalnu pomoć primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka - teže stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja u okviru ranije usvojenih	- vrlo rijetko oblikuje kratke i jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku - samo uz pomoć dopunjava kraći tekst riječima - samo uz stalnu pomoć i nadzor primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka - rijetko stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja	- ne piše ni vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - ne dopunjava različite jednostavne obrasce (ne prenosi informacije) poznatim riječima - ne upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva

	(prenosi informacije) poznatim riječima - upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - pravilno piše poznate i učestale riječi i rečenice - opisuje neke poznate osobe i bitna obilježja zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja - na jednostavnim konkretnim primjerima pronalazi i opisuje sličnosti i razlike sa svakodnevicom djece i mladih u vlastitoj zemlji - izvodi tradicionalne i suvremene dječje pjesmice te čita i prepričava prilagođenu bajku/priču na njemačkome jeziku i povezuje ju s istom na	u okviru ranije usvojenih sadržaja - uz manju pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - uz manju pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - uglavnom pravilno piše poznate i učestale riječi i rečenice - uz manju pomoć opisuje neke poznate osobe i bitna obilježja zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - uz manju pomoć opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja - primjereno reagira na čestitke i pozive na njemačkome jeziku i uz manju pomoć oblikuje čestitku ili pozivnicu, pismeno ili usmeno - u raznim multimodalnim izvorima uz manju pomoć pronalazi informacije o zemljama njemačkoga govornog područja	sadržaja - uz stalnu pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - uz stalnu pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - uz pomoć piše poznate i učestale riječi i rečenice - samo uz pomoć opisuje neke poznate osobe i bitna obilježja zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - samo uz pomoć opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja - rijetko reagira na čestitke i pozive na njemačkome jeziku i samo uz pomoć oblikuje čestitku ili pozivnicu, pismeno ili usmeno - u raznim multimodalnim izvorima teže pronalazi informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - samo uz pomoć povezuje elemente teksta i	u okviru ranije usvojenih sadržaja - samo uz stalnu pomoć i nadzor dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - samo uz stalnu pomoć i nadzor upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - rijetko piše točno poznate i učestale riječi i rečenice - rijetko opisuje neke poznate osobe i bitna obilježja zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih teško uspoređuje s hrvatskim - samo uz pomoć, vrlo rijetko i nepotpuno opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja - rijetko reagira na čestitke i pozive na njemačkome jeziku te nepotpuno i često netočno oblikuje čestitku ili pozivnicu, pismeno ili usmeno - u raznim multimodalnim izvorima vrlo teško i rijetko pronalazi	- griješi u pisanju riječi prema diktatu - ne povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom
--	--	---	--	--	---

	hrvatskome - primjereno reagira na čestitke i pozive na njemačkome jeziku i oblikuje čestitku ili pozivnicu, pismeno ili usmeno - u raznim multimodalnim izvorima pronalazi informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - povezuje elemente teksta i samostalno pisano odgovara na pitanja	- uz manju pomoć povezuje elemente teksta i samostalno pisano odgovara na pitanja	samostalno pisano odgovara na pitanja	informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - samo uz stalnu pomoć i nadzor povezuje elemente teksta i vrlo rijeko samostalno pisano odgovara na pitanja	
--	---	---	---------------------------------------	---	--

Elementi i kriteriji ocjenjivanja 7. razred

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)	NEDOVOLJAN (1)
<i>SLUŠANJE / ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM</i>	- globalno, selektivno i detaljno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika - pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih	- globalno, selektivno i detaljno uglavnom i uz manju pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - uglavnom uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika - uglavnom pronalazi određene informacije u	- samo globalno i ponekad selektivno uz pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - uz pomoć uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika - uz pomoć ponekad pronalazi određene	- samo globalno i uz pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - samo uz pomoć uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika - rijetko i smao uz pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima	- ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku - ne povezuje vidni i slušni jezični sadržaj - ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i artikulacije - ne pokazuje globalno

	vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje - uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu - razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu - razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima	tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje - uz manju pomoć uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu - uglavnom razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu - uglavnom razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - uz manju pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima	informacije u tekstovima o poznatim temama te ih teže vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje - uz pomoć uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu - uz pomoć ponekad razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu - uz dodatnu pomoć razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - samo uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima	o poznatim temama te ih teže vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje - samo uz pomoć i teže uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu - samo uz pomoć i teže razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu - iako uz pomoć teže razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - iako uz pomoć teže razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima	razumijevanje teksta - ne razumije jednostavne i kraće slovkane riječi - ne razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst
GOVORENJE	- oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - opisuje svoje okružje, radnje i događaje - prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja - primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - pokušava samostalno produktivno upotrijebiti	- uz manju pomoć oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz manju pomoć opisuje svoje okružje, radnje i događaje - uz manju pomoć prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja - uz manje pogreške primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - uz manju pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u	- uz stalnu pomoć oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz pomoć i s pogreškama opisuje svoje okružje, radnje i događaje - uz stalnu pomoć prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja - teže primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - uz stalnu pomoć upotrebljava preporučena jezična	- samo uz stalnu pomoć i vrlo rijetko oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz pomoć i s većim brojem pogrešaka opisuje svoje okružje, radnje i događaje - samo uz stalnu pomoć i vrlo teško prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja - vrlo teško primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - uz stalnu pomoć i uz	- ne svladava rečeničnu intonaciju - ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi - ne razumije pročitano -- netočno izgovara specifične

	uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - postavlja jednostavna pitanja u uvježbanim situacijama i odgovara na takva pitanja - oblikuje i izgovara jednostavne rečenice u svrhu razmjene informacija - sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga - povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada	uvježbanim iskazima - u manjoj mjeri može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uz manju pomoć postavlja jednostavna pitanja u uvježbanim situacijama i odgovara na takva pitanja - uz manju pomoć oblikuje i izgovara jednostavne rečenice u svrhu razmjene informacija - uz manju pomoć sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga - uz manju pomoć povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - ne sasvim samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada	sredstva u uvježbanim iskazima - teže može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uz stalnu pomoć postavlja jednostavna pitanja u uvježbanim situacijama i odgovara na takva pitanja - uz stalnu pomoć oblikuje i izgovara jednostavne rečenice u svrhu razmjene informacija - uz stalnu pomoć sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga - uz stalnu pomoć povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - teže samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada	veći broj pogrešaka upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - samo uz pomoć i vrlo teško može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - samo uz pomoć i teže postavlja jednostavna pitanja u uvježbanim situacijama i odgovara na takva pitanja - iako uz pomoć teško oblikuje i izgovara jednostavne rečenice u svrhu razmjene informacija - iako uz pomoć rijetko sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga - iako uz pomoć teško povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - gotovo nikada ne iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada	glasove njemačkoga jezika -ni uz poticaj ne sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima -ne postavlja i ne odgovara na jednostavna pitanja
<i>PISANJE</i>	- primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke	- uz manje pogreške primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i	- uz veći broj pogrešaka primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke,	- vrlo teško i pogrešno primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke,	-ne piše ni vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema

- prenosi informacije iz poznatih tekstova - povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jedno stavnim linearnim veznicima - upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove - navodi i opisuje prirodne ljepote, znamenitosti i tipična jela i pića svoje zemlje i zemalja njemačkoga govornog područja - opisuje svoju svakodnevnicu i uspoređuje ju s onom svojih vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja - na jednostavnim konkretnim primjerima opisuje sličnosti i razlike između vlastite kulture i drugih kultura - na temelju raznih multimodalnih izvora	čestitke - uz manju pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova - uz manju pomoć povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima - uz manju pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - ne sasvim samostalno produktivno može upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uglavnom pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove - uz manju pomoć navodi i opisuje prirodne ljepote, znamenitosti i tipična jela i pića svoje zemlje i zemalja njemačkoga govornog područja - uz manju pomoć opisuje svoju svakodnevnicu i uspoređuje ju s onom svojih vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja - uz manju pomoć na jednostavnim konkretnim primjerima opisuje	razglednice i čestitke - samo uz pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova - samo uz pomoć povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jedno stavnim linearnim veznicima - samo uz pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - teže može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - često griješi u pisanju poznatih i učestalih riječi, rijetko točno upotrebljava interpunkcijske znakove - samo uz pomoć navodi i opisuje prirodne ljepote, znamenitosti i tipična jela i pića svoje zemlje i zemalja njemačkoga govornog područja - samo uz pomoć opisuje svoju svakodnevnicu i uspoređuje ju s onom svojih vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja - samo uz pomoć na jednostavnim konkretnim primjerima opisuje	razglednice i čestitke - iako uz pomoć teško prenosi informacije iz poznatih tekstova - iako uz pomoć teže povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jedno stavnim linearnim veznicima - iako uz pomoć teže upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - vrlo teško može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - vrlo često griješi u pisanju poznatih i učestalih riječi, vrlo rijetko točno upotrebljava interpunkcijske znakove - iako uz pomoć vrlo teško navodi i opisuje prirodne ljepote, znamenitosti i tipična jela i pića svoje zemlje i zemalja njemačkoga govornog područja - iako uz pomoć teško i vrlo rijetko opisuje svoju svakodnevnicu i uspoređuje ju s onom svojih vršnjaka u zemljama njemačkoga	predlošku - ne dopunjava različite jednostavne obrasce (ne prenosi informacije) poznatim riječima - ne upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - griješi u pisanju riječi prema diktatu - ne povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom
---	--	--	---	--

	upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja	sličnosti i razlike između vlastite kulture i drugih kultura - uz manju pomoć na temelju raznih multimodalnih izvora upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja	sličnosti i razlike između vlastite kulture i drugih kultura - samo uz pomoć i vrlo rijetko upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja na temelju raznih multimodalnih izvora upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja	govornog područja - iako uz pomoć rijetko i vrlo teško na jednostavnim konkretnim primjerima opisuje sličnosti i razlike između vlastite kulture i drugih kultura - gotovo nikada ne upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja na temelju raznih multimodalnih izvora upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja	
--	--	--	---	---	--

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 8. razred

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)	NEDOVOLJAN (1)
<i>SLUŠANJE / ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM</i>	- globalno, selektivno i detaljno razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu - izvodi zaključke na temelju slušanog, pročitano i vizualnog sadržaja - razumije sadržaje	- globalno, selektivno i detaljno uglavnom i uz manju pomoć razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - uglavnom točno vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu - uz manju pomoć izvodi zaključke na temelju	- samo globalno i ponekad selektivno uz pomoć razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - uz pomoć vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu - uz pomoć izvodi neke zaključke na temelju slušanog, pročitano	- samo globalno i uz pomoć razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - samo uz pomoć i vrlo teško vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu - iako uz pomoć vrlo teško izvodi neke zaključke na temelju slušanog, pročitano i vizualnog	- ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku - ne povezuje vidni i slušni jezični sadržaj - ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i artikulacije

	izgovorene polako, jasno i razgovjetno - razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - provjerava osobno razumijevanje	slušanog, pročitanog i vizualnog sadržaja - uglavnom razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - uglavnom razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - rjeđe provjerava osobno razumijevanje	i vizualnog sadržaja - samo uz pomoć razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - samo uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - rijetko provjerava osobno razumijevanje	sadržaja - samo uz pomoć, ali vrlo teško razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - iako uz pomoć teško razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - vrlo rijetko ili gotovo nikada ne provjerava osobno razumijevanje	- ne pokazuje globalno razumijevanje teksta - ne razumije jednostavne i kraće slovane riječi - ne razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst
GOVORENJE	- planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama - opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanim s poznatim temama - iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje - razumljivo izgovora riječi te prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu - samostalno produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - razmjenjuje informacije i sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim	- uz manju pomoć planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama - uz manju pomoć opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanim s poznatim temama - uz manju pomoć iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje - uglavnom razumljivo izgovora riječi te prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu - uz manju pomoć produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza	- uz stalnu pomoć planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama - uz stalnu pomoć opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanim s poznatim temama - uz stalnu pomoć iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje - ponekad nerazumljivo izgovora riječi te rjeđe prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu - uz stalnu pomoć i teže produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uz stalnu pomoć i rjeđe razmjenjuje informacije i	- samo uz stalnu pomoć i vrlo rijetko planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama - samo uz stalnu pomoć i teže opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanim s poznatim temama - samo uz stalnu pomoć i vrlo teško iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje - češće nerazumljivo izgovora riječi te rijetko prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu - samo uz stalnu pomoć i vrlo teško produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju	- ne svladava rečeničnu intonaciju - ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi - ne razumije pročitano - netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - ni uz poticaj ne sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima - ne postavlja i ne odgovara na

	temama - prilagođava govornu interakciju kontekstu	- uz manju pomoć razmjenjuje informacije i sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim temama - uz manju pomoć prilagođava govornu interakciju kontekstu	sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim temama - teško prilagođava govornu interakciju kontekstu	novih, neuvježbanih iskaza - samo uz stalnu pomoć i vrlo rijetko razmjenjuje informacije i sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim temama - vrlo teško i rijetko prilagođava govornu interakciju kontekstu	jednostavna pitanja
PISANJE	- primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta - prenosi informacije iz poznatih tekstova - upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar teksta - samostalno produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - pravilno piše većinu poznatih riječi i djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove - izvještava o običajima zemalja njemačkoga govornog područja - na temelju raznih	- uz manju pomoć primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta - uz manju pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova - uz pomoć upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar teksta - uz manju pomoć produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uglavnom pravilno piše većinu poznatih riječi i djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove - uz pomoć izvještava o običajima zemalja	- uz veći broj pogrešaka primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta - uz stalnu pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova - samo uz pomoć upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar teksta - uz stalnu pomoć i uz poteškoće produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - češće griješi u pisanju većine poznatih riječi i ponekad točno upotrebljava interpunkcijske znakove	- vrlo teško i često pogrešno primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta - iako uz pomoć teško prenosi informacije iz poznatih tekstova - vrlo teško i netočno upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar teksta - gotovo nikada produktivno ne upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - vrlo često griješi u pisanju većine poznatih riječi i rijetko točno	- ne piše ni vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - ne dopunjava različite jednostavne obrasce (ne prenosi informacije) poznatim riječima - ne upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - griješi u pisanju riječi prema diktatu - ne povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom

	multimodalnih izvora opisuje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja te ih uspoređuje s osobnim iskustvom	njemačkoga govornog područja - na temelju raznih multimodalnih izvora ponekad opisuje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - ponekad izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja te ih uspoređuje s osobnim iskustvom	- samo uz pomoć izvještava o običajima zemalja njemačkoga govornog područja - na temelju raznih multimodalnih izvora rijetko opisuje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - rijetko izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja te ih uspoređuje s osobnim iskustvom	upotrebljava interpunkcijske znakove - iako uz pomoć rijetko ili uz poteškoće izvještava o običajima zemalja njemačkoga govornog područja - na temelju raznih multimodalnih izvora gotovo nikada ne opisuje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - gotovo nikada ne izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja ili ih uspoređuje s osobnim iskustvom	
--	--	--	---	---	--

Prvi strani jezik

Nakon 8. godine učenja stranoga jezika, po završetku 8. razreda osnovne škole učenici u osnovnim područjima jezičnih djelatnosti mogu ostvariti sljedeće:

Razina A2 (temeljna razina)

Razumijevanje	Slušanje	• razumjeti fraze i najučestalije riječi iz područja neposredne osobne relevantnosti (npr. osobni podaci, podaci o obitelji i prijateljima, zdravlje, prehrana, putovanja, zabava, kupovina, zaštita okoliša i dr.) • razumjeti glavni smisao kratkih, jasnih i jednostavnih poruka, obavijesti i uputa
	Čitanje	• čitati kratke, jednostavne tekstove u okviru poznate tematike • pronaći određene, predvidive informacije u jednostavnim, svakodnevnim materijalima poput reklama, prospekata, jelovnika i voznoga reda • razumjeti kratka i jednostavna osobna pisma
Govor	Govorna interakcija	• komunicirati u jednostavnim i rutinskim zadaćama koje zahtijevaju jednostavnu i neposrednu razmjenu informacija o poznatim temama i aktivnostima • sudjelovati u kratkim dijalozima u društvu, premda obično neće razumjeti dovoljno da bi sami mogli održavati razgovor
	Govorna produkcija	• koristiti nizove fraza i rečenica kako bi jednostavnim jezikom opisali svoju obitelj i druge ljude, mjesto gdje žive i sl.
Pisanje	Pisanje	• napisati kratke, jednostavne bilješke i poruke • napisati jednostavno osobno pismo, npr. zahvaliti nekomu na nečemu

Postizanje ovih kompetencija pretpostavlja aktivnu uporabu otprilike 1000 - 1100 leksičkih jedinica te osviještenu uporabu osnovnih gramatičkih struktura. Pod osviještenom uporabom podrazumijeva se da učenik može riješiti gramatičke zadatke ili ispraviti pogrešku u govoru i pismu ako ga netko upozori, ali se ne traži da gramatičke strukture upotrijebi bez pogreške u slobodnom govoru i pisanju.

Drugi strani jezik

Učenici koji učenje stranoga jezika započinju u 4. razredu (drugi strani jezik) u načelu mogu postići tzv. razinu A1+ što znači da u prethodno navedenim područjima jezične vještine stječu razinu višu od razine A1, ali zbog ograničenog broja sati, osim u iznimnim slučajevima, ne uspijevaju u svim vještinama doseći razinu A2.

To znači da učenici nakon 5. godine učenja drugog stranog jezika, po završetku 8. razreda osnovne škole u osnovnim područjima jezičnih djelatnosti mogu ostvariti sljedeće:

Razumijevanje	Slušanje	• razumijeti poznate izraze i jednostavne fraze vezane uz svakodnevni život i neposredno okruženje
	Čitanje	• razumijeti kratke obavijesti, jednostavna pisma i druge kratke tekstove o poznatim sadržajima
Govor	Govorna interakcija	• uz pomoć sugovornika komunicirati u jednostavnim, svakodnevnim situacijama neposredne i jednostavne razmjene informacija o poznatim temama i aktivnostima • reći što voli a što ne voli, objasniti zašto mu se nešto sviđa ili ne sviđa
	Govorna produkcija	• jednostavnim riječima opisati ljude, stvari ili svakodnevne aktivnosti
Pisanje	Pisanje	• napisati kratku poruku, jednostavno osobno pismo i sl. • ispuniti obrasce s osobnim podacima

Postizanje ovih kompetencija pretpostavlja aktivnu uporabu otprilike 700 – 800 leksičkih jedinica te osviještenu uporabu osnovnih gramatičkih struktura. Pod osviještenom uporabom podrazumijeva se da učenik može riješiti gramatičke zadatke ili ispraviti pogrešku u govoru i pismu ako ga netko upozori, ali se ne traži da gramatičke strukture upotrijebi bez pogreške u slobodnom govoru i pisanju.

SASTAVNICE OPISNOGA PRAĆENJA UČENIKA

Predznanje, sposobnosti, način učenja:

Učenik se izvrsno koristi predznanjem da bi izvršio zadatak.

Učenik ponekad / rijetko može primijeniti predznanje pri usvajanju novoga sadržaja.

Učenik logički povezuje sadržaje i zaključuje o novim sadržajima na osnovi prethodnih znanja.

Logički povezuje leksičke, jezične i kulturološke sadržaje te samostalno zaključuje o jezičnim načelima.

Bez teškoća rješava problemske zadatke. Uči s razumijevanjem i ima razvijeno logičko zaključivanje.

Uočava analogije u učestalim jezičnim strukturama i pronalazi obrasce.

Induktivnim putem izvodi pravila iz niza primjera.

Otkriva logične veze među strukturama i pojmovima. Samostalno izvodi pravila i zaključke.

Prepoznaje pojavu, ali je u primjeni vidljiva nesigurnost.

S lakoćom izdvaja bitno od nebitnoga.

Vješto prelazi s jedne aktivnosti na drugu.

Rado uči uspoređivanjem i otkrivanjem novoga.

Primjenjuje naučeno u praksi.

Potrebno je poticati razvijanje samostalnosti u radu, ali vidljivo je da ulaže napor. Uz poticaj i vođenje može postići uspjeh.

Često odustaje od zadatka ukoliko treba uložiti veći trud. Potreban je stalni nadzor i poticaj.

Postavlja ciljeve, planira i organizira svoje učenje.

Mijenja svoje ponašanje temeljem povratnih informacija.

Analizira svoje učenje, uočava koje su strategije za njega učinkovite te se koristi njima, a odbacuje one koje mu ne pomažu.

Bilježi, opisuje i procjenjuje osobni napredak i iskustvo u učenju njemačkoga jezika.

Planira i organizira suradnju s drugima i uvažava tuđa mišljenja i stavove.

Rado sudjeluje u radu u skupini. Rado surađuje s prijateljima iz razreda.

Aktivno sudjeluje u rješavanju zadataka u radu u skupini i sudjeluje u procesu odlučivanja unutar skupine.

U suradnji s drugim učenicima vrednuje rad skupine i osobni doprinos prema unaprijed postavljenim kriterijima.

Izražava konstruktivnu kritiku i primjereno reagira na nju.

Prihvaća osobne i tuđe pogreške kao sastavni dio učenja jezika.

U skladu s potrebama traži i pronalazi različite izvore informacija.

Prikuplja, tumači i razvrstava informacije iz različitih izvora.

U radu se koristi prikupljenim informacijama.

Rado priprema projekte i izlaganja prema predlošku, samostalno ili u suradnji s drugim učenicima.

Postiže izvrsne rezultate u odnosu na predviđena postignuća.

Postiže vrlo dobre rezultate u odnosu na predviđena postignuća.

Postiže dobre rezultate u odnosu na predviđena postignuća.

Postiže zadovoljavajuće rezultate u odnosu na predviđena postignuća.

Postiže lošije rezultate u odnosu na predviđena postignuća i sposobnosti.

Interes i pažnja učenika za rad na satu mogu biti:

Interes i pažnja za rad na satu izraziti / vrlo dobri / dobri.

Učenik pokazuje znatiželju i zanimanje za sve sadržaje.

Učenik pokazuje znatiželju i zanimanje osobito za sadržaje iz kulture i civilizacije.

Učenik pokazuje izazovna i realistična očekivanja pri usvajanju novih sadržaja.

S lakoćom pristupa rješavanju zadatka, ali zbog brzine često/ponekad griješi.

Potrebno je poticati interes i pažnju za rad na satu.

Interes i pažnja za rad na satu pojačani tijekom rada u skupini.

Potrebno je poticati interes i pažnju za rad u skupini.

Tijekom sata usredotočen je na rad.

Tijekom sata teže se usredotočuje na zadanu aktivnost.

Samostalnost, radne navike, zalaganje učenika:

Izrazito marljiv, odgovoran i samostalan.

Ulaže napor i trudi se postići što više.

Radi brzo, točno i sigurno.

Aktivno sudjeluje u svim aktivnostima na satu.

Uredno, točno i na vrijeme izvršava zadatke.

Samo uz pomoć i poticaj rješava zadatke.

Potrebno je poticati razvoj tehnika učenja i služenja znanjem.

Potrebno je poticati odgovornost, redovitost i temeljitost u radu.

Lako odustaje od zadataka. Često prekida rad prije završetka.

Dovršava rad unatoč teškoćama na koje nailazi.

Treba razvijati ustrajnost u radu.

Marljiv i uporan, pokazuje interes za sve aktivnosti. Vrlo je aktivan na satu.